



LCIE



1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN DE TYPE VOLONTAIRE

2 Appareil destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 08 ATEX 6021 X / 01

4 Appareil

Capteurs

Type : F15X, F30X, C50A, C50ANX, C30A, SD25X, S30X, C15AFP, C15XFP, C15A, C15X, SA30X, SB30X, F60X, C50X, CA40X, AK, SK30X, SK30A, R10X, RH10X, CB50X, AB, AG, AH, AP, AQ, AL, EP/PO, S30D, AXH, AXL, ZA30X, RF10X

5 Demandeur : SCAIME

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Adjonction des capteurs type AXH, AXL, ZA30X, RF10X.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 96068/591506.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être : Inchangé, complété avec les nouveaux modèles.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification n° 008049-B du 13/10/09.
Ce document comprend 2 rubriques (7 pages).

17 CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Inchangées.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

Fontenay-aux-Roses, le 7 janvier 2010

1 VOLUNTARY SUPPLEMENTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 08 ATEX 6021 X / 01

4 Equipment

Sensors

Type : F15X, F30X, C50A, C50ANX, C30A, SD25X, S30X, C15AFP, C15XFP, C15A, C15X, SA30X, SB30X, F60X, C50X, CA40X, AK, SK30X, SK30A, R10X, RH10X, CB50X, AB, AG, AH, AP, AQ, AL, EP/PO, S30D, AXH, AXL, ZA30X, RF10X

5 Applicant : SCAIME

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Adding sensors type AXH, AXL, ZA30X, RF10X.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 96068/591506.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged.

The marking shall be : Unchanged, completed with the new models.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file n° 008049-B dated 13/10/09.
This file includes 2 items (7 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

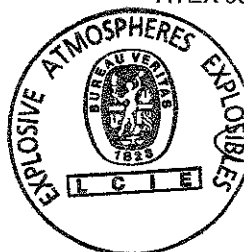
18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Unchanged.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Michel BRÉNON

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE

1 **ATTESTATION D'EXAMEN DE TYPE VOLONTAIRE**

2 **Appareil** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'attestation d'examen de type
LCIE 08 ATEX 6021 X

4 **Appareil**

Capteurs

Type : F15X,F30X,C50A,C50ANX,C30A,SD25X,S30X,C15
AFP,C15XFP,C15A,C15X,SA30X,SB30X,F60X,C50
X,CA40X,AK,SK30X,R10X,RH10X,AB,AG,AH,AP,
AQ,AL, EP/PO,S30D,CB50X,SK30A

5 **Demandeur :** SCAIME

Adresse : ZI de Juvigny
74105 ANNEMASSE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception d'appareils de catégorie 3 ou système de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 78236/566926.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :

- EN 60079-0 (2004)
- EN 60079-15 (2003)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen de type concerne uniquement la conception, les vérifications et essais de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE.

Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 19 avril 2008

1 **VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Type Examination Certificate number
LCIE 08 ATEX 6021 X

4 **Equipment**

Sensors

Type : F15X,F30X,C50A,C50ANX,C30A,SD25X,S30X,C15
AFP,C15XFP,C15A,C15X,SA30X,SB30X,F60X,C50
X,CA40X,AK,SK30X,R10X,RH10X,AB,AG,AH,AP,
AQ,AL, EP/PO,S30D,CB50X,SK30A

5 **applicant :** SCAIME

Address : ZI de Juvigny
74105 ANNEMASSE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements that relate to the design of category 3 equipment or protective system which is intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 78236/566926.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by reference to :

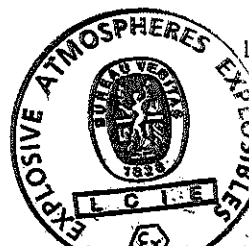
- EN 60079-0 (2004)
- EN 60079-15 (2003)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This type examination certificate relates only to the design, examination and tests of this specified equipment or protective system in accordance III to the directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive may apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

pd *Zeuvel*
Hénel CERVELLO

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60
Fax : +33 1 40 95 86 56
contact@lcie.fr
www.lcie.fr

Société par Actions Simples
au capital de 15 715 984 €
RCS Nanterre B 308 363 174

13 ANNEXE

14 ATTESTATION D'EXAMEN DE TYPE VOLONTAIRE

LCIE 08 ATEX 6021 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

Capteurs

Type :

F15X,F30X,C50A,C50ANX,C30A,SD25X,S30X,C15AFP,C15XFP,C15A,C15X,SA30X,SB30X,F60X,C50X,CA40X,AK,SK30X,R10X,RH10X,AB,AG,AH,AP,AQ,AL,EP/PO,S30D,CB50X,SK30A.

Ces appareils fonctionnent suivant le principe de la déformation d'une poutre soumise à une charge mesurée par des jauges de contraintes.

En option, le capteur peut être équipé de protection contre les surtensions.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :


$U \leq 28V$, $I \leq 1A$, $P \leq 1,25W$

Le marquage doit être :

SCAIME Adresse : ...

Type : ... (l'un des types mentionné ci-dessus)

N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...

 II 3G

Ex nA IIC T6 (capteur sans protection contre les surtensions)

Ex nL IIC T6 (capteur avec protection contre les surtensions)

LCIE 08 ATEX 6021 X

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 00849-A du 05/04/2008.

Ce document comprend 2 rubriques (6 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Le capteur ne peut être associé qu'à un équipement dont les paramètres électriques n'excèdent pas les valeurs suivantes:
 $U \leq 28V$, $I \leq 1A$, $P \leq 1,25W$

Lors de l'utilisation, le boîtier doit être relié au réseau équipotentiel de terre.

Température ambiante d'utilisation :

- 40°C à + 60°C

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

13 SCHEDULE

14 VOLUNTARY TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 08 ATEX 6021 X

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Sensors

Type :

F15X,F30X,C50A,C50ANX,C30A,SD25X,S30X,C15AFP,C15XFP,C15A,C15X,SA30X,SB30X,F60X,C50X,CA40X,AK,SK30X,R10X,RH10X,AB,AG,AH,AP,AQ,AL,EP/PO,S30D,CB50X,SK30A.

These equipments operate according to the deformation beam principle, which is submitted to a load and measured by strain gauges.

In option, the sensor can be equipped with surge arrestors to provide lightning protection.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :


$U \leq 28V$, $I \leq 1A$, $P \leq 1,25W$

The marking shall be :

SCAIME Address : ...

Type : ... (one of type mentioned above)

Serial number : ... Year of construction : ...

 II 3G

Ex nA IIC T6 (sensor without surge arrestors)

Ex nL IIC T6 (sensor with surge arrestors)

LCIE 08 ATEX 6021 X

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 008049-A dated 05/04/2008.

This file includes 2 items (6 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

The sensor can be only connected to an equipment which the electrical parameters do not exceed the following values :

$U \leq 28V$, $I \leq 1A$, $P \leq 1,25W$

When using, the box shall be connected to the equipotential ground.

Operating ambient température :

- 40°C to + 60°C

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.